SEA&SEA

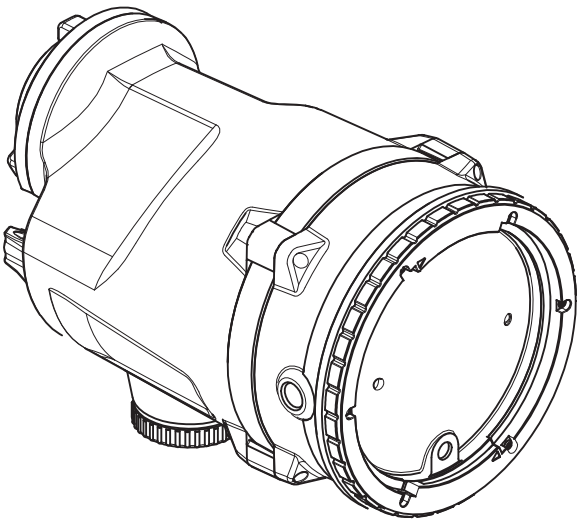
03129

FLASH SUBACQUEO

YS-D3 DUO

Rev.1.06

Inglese



Manuale di istruzioni

Introduzione

Grazie per l'acquisto dei prodotti SEA&SEA. Si prega di leggere attentamente questa istruzione manuale attentamente prima di utilizzare il flash sottomarino. Solo con una comprensione approfondita dei contenuti di questo manuale sarai in grado di utilizzare correttamente il flash. Dopo aver letto il manuale, assicurati di conservarlo in un luogo dove tu possa tornarci facilmente in qualsiasi momento.

Note:

Questo prodotto ha superato l'ispezione basata su criteri SEA&SEA per resistenza alla pressione.

FC

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 della FCC Regole. Operazione è soggetto al seguente due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che causano un funzionamento indesiderato.



Il prodotto è conforme agli standard WEEE. Questo simbolo indica la raccolta separata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'UE. Si prega di non gettare l'apparecchiatura nel rifiuto domestico.

Si prega di contattare le autorità locali per informazioni sul programma di riciclaggio.

La l'aspetto dell'uniformità del colore o delle linee di saldatura sul corpo esterno del prodotto è normale e non ne influenzerà le prestazioni.

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme a ICES-003 canadese.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Contenuti

Precauzioni di sicurezza E-03
Precauzioni per l'uso della batteria E-06
Precauzioni sulla manipolazione delle O-ring E-08
Verifica del kit E-10
Nome di ogni parte E-11
Funzionamento dell'interruttore E-12
Luce READY/TTL e cicalino E-14
Base Strobe YS/Base Palla Strobe E-15
Preparazione per le riprese E-17
Inserire le batterie E-17
Imposta lo strobe E-19
Collegare con cavo in fibra ottica E-20
Collegare con cavo di sincronizzazione E-22
Guida rapida all'installazione E-24
Scatta una foto E-25
Quando collegato tramite cavo in fibra ottica E-25
Quando collegato con un cavo di sincronizzazione E-28
Usare un diffusore E-29
Modalità personalizzata E-31
[DS-TTL]Impostazione annullamento pre-flash E-31
[DS-TTL]Impostazione ingresso ottico E-32
[modalità RC]Impostazione numero canale E-34
[modalità RC]Impostazioni gruppo E-35
[Sistema]Impostazione cicalino/lampada del pannello E-36
[Sistema] Spegnimento automatico/Sleep E-37
[Sistema] Ripristina impostazioni (ripristino alle impostazioni di fabbrica) E-39
Cura e precauzioni di conservazione E-40
Risoluzione dei problemi E-41
Specifiche E-43
Elenco delle impostazioni per fotocamera E-44
Avvertenze e indicazioni di anomalia E-47

Precauzioni di Sicurezza

I flash SEA&SEA sono progettati solo per uso in acqua. Limita l'uso degli flash fuori dall'acqua solo per test di accensione.

Per la sicurezza durante l'uso del prodotto, leggere attentamente le seguenti precauzioni prima dell'uso.

Il mancato rispetto delle precauzioni elencate potrebbe comportare gravi conseguenze. Per prevenire lesioni o danni a te stesso e/o gli altri, si prega di osservare le precauzioni in quanto contengono informazioni molto importanti relative alla sicurezza personale e del prodotto.

UN PERICOLO	Situazioni che comportano un alto rischio di lesioni gravi o morte.
/\ AVVERTENZA	Situazioni che potrebbero provocare lesioni gravi o morte.
/N\ CAUTELA	Situazioni che potrebbero causare danni alla proprietà o lesioni personali.

UN PERICOLO

® Non tentare mai di smontare, riparare o modificare il prodotto da solo per evitare pericoli elettrici significativi dovuti al circuito ad alta tensione. Non riscaldare il prodotto né esporlo a fuoco, ciò potrebbe provocare esplosione o incendio. Smontaggio non autorizzato e/o modifica potrebbe provocare malfunzionamenti o inondazioni e void la garanzia del prodotto. Portare il prodotto a un centro assistenza autorizzato SEA&SEA per riparazione o ispezione.

⚠AVVERTENZA

® Usa solo batterie approvate per l'uso in questo prodotto. Non mescolare batterie vecchie e nuove di tipi diversi.

® Rimuovere le batterie prima del trasporto o dello stoccaggio, o quando non si utilizza il prodotto per un periodo prolungato, per prevenire accensioni impreviste.

® Prestare particolare attenzione nell'apertura del tappo della batteria per evitare infortuni. Il calore proveniente dal le batterie può causare un accumulo di pressione all'interno del vano batteria, e potrebbe provocare l'esplosione del tappo con forza inaspettata.

® Evitare che l'acqua o oggetti estranei entrino nel prodotto. Interrompere l'uso e spegnere immediatamente se si nota allagamento o perdita. L'uso continuo potrebbe causare danni completi al prodotto.

® Non maneggiare le batterie con mani bagnate per prevenire rischi di elettrocuzione.

® Non utilizzare il prodotto in presenza di gas infiammabili, in quanto potrebbe provocare esplosione o incendio.

® Non azionare lo strobe/lampada con il riflettore rivolto verso una scrivania o pavimento per prevenire un incendio. Toccare il riflettore immediatamente dopo l'accensione potrebbe provocare ustioni.

●Non puntare lo strobe verso un conducente di un veicolo per evitare incidenti.

●Non utilizzare il prodotto mentre si guida. L'attenzione può causare incidenti.

Per uso su terra, non utilizzare il prodotto in appoggi instabili. Può causare cadute, infortuni o danni al prodotto.

Non lasciare il prodotto su una pendenza o una superficie instabile. Potrebbe rompersi dopo una caduta o ferire qualcuno sottostante.

Tenere fuori dalla portata dei bambini per evitare ingestione accidentale. Consultare immediatamente un medico. Se ingerito,

/\Attenzione

Leggere il manuale di istruzioni e osservare le precauzioni proper prima dell'uso di questo prodotto.

Questo prodotto è stato progettato e realizzato per l'uso a una profondità d'acqua entro 100 m / 330 ft. Si noti che tuffarsi oltre 100 m / 330 ft può causare danni al prodotto o può provocare perdita d'acqua.

Se noti fumo o odore insolito provenire dal prodotto, spegnilo e rimuovi immediatamente le batterie, facendo attenzione a evitare ustioni. Un uso continuato potrebbe causare ferite. Dopo aver rimosso la batteria, porta il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato SEA&SEA per l'ispezione.

Interrompi l'uso e spegni immediatamente il prodotto se noti allagamenti o perdite.

Quando il prodotto è allagato, potrebbe accumularsi pressione interna. Fare attenzione.

il la tappo potrebbe aprirsi esplodendo e causando lesioni.

Non aprire il tappo della batteria in prossimità di fiamme libere.

Il prodotto è stato costruito con una guarnizione ermetica. Durante il trasporto aereo, rimuovere il tappo della batteria.

Non aprire il prodotto in ambienti umidi o sabbiosi. Proteggere l'interno da umidità e detriti per prevenire malfunzionamenti o allagamenti.

Allontanarsi da campi magnetici forti. Non utilizzare o conservare questo prodotto vicino a apparecchiature che generano radiazioni elettromagnetiche o campi magnetici forti. Cariche statiche o campi magnetici potrebbero causare malfunzionamenti o influire sull'elettronica interna del prodotto.

Prima di utilizzare il prodotto in aereo o in un ospedale, controllare se è consentito. Le onde elettromagnetiche emesse dal prodotto possono interferire con strumenti di misura o apparecchiature mediche.

Non coprire o avvolgere il prodotto con un panno durante l'accensione dello strobe. Potrebbe causare deformazioni del prodotto o incendio.

Usare lo strobe vicino agli occhi del soggetto potrebbe causare un impatto visivo temporaneo. Particolare attenzione se si fotografano neonati; lo strobe deve trovarsi a non meno di un metro dal soggetto.

® Fate attenzione a toccare il prodotto subito dopo averlo usato ripetutamente o acceso per un lungo periodo. Il prodotto potrebbe surriscaldarsi a tal punto da bruciarvi.

® Evitare urti o sollecitazioni eccessive o sforzi eccessivi per prevenire malfunzionamenti, danni o guasti. Assicurarsi che il prodotto sia fissato saldamente ad altri prodotti per prevenire lesioni, cadute o smagnetizzazione.

® Non portare la fotocamera o l'alloggiamento tenendo accessori come braccio, cavo, strob, ecc. Componenti pesanti possono cadere e causare danni o ferite.

® Non appoggiare pesi pesanti sul prodotto. Potrebbero deformare la shell esterna, danneggiare parti interne, compromettere l'impermeabilizzazione o causare incendio o scossa elettrica.

® Sciacquare il prodotto con acqua dolce dopo l'uso subacqueo. Assicurarsi che il prodotto sia impermeabile prima di sciacquarlo. Fare riferimento a [Manutenzione e Conservazione] per i dettagli.

® Assicurarsi che i connettori siano fissati con i cappucci dei connettori prima di sciacquare il prodotto con acqua dolce, dopo averli rimosso da altri prodotti.

® Non utilizzare mai sostanze chimiche, cosmetici, solventi petroliferi come diluente per vernici o detergenti neutri sul prodotto. Potrebbero deformarlo e danneggiarlo.

® Non lasciare il prodotto in luoghi con temperature elevate come all'interno di un'auto o nel bagagliaio in estate. Il caldo potrebbe deformare parti in plastica del prodotto, danneggiare parti interne e provocare potenziali incendi o scosse. Se il prodotto è sigillato in condizioni di caldo, l'aria calda che si espande all'interno potrebbe deformare l'alloggiamento e compromettere l'impermeabilità.

® Non conservare il prodotto in luoghi umidi o ad alta umidità per evitare muffe, ruggine, corrosione o malfunzionamenti.

® Non conservare il prodotto con globuli di naftalina o camfora, né in luoghi come un laboratorio dove si maneggiano sostanze chimiche. Questo ambiente può causare muffe, ruggine, corrosione o malfunzionamenti.

® Se non si usa il prodotto per un periodo prolungato, la manutenzione periodica impedirà il deterioramento delle parti elettroniche interne. Una volta al mese, inserire le batterie e effettuare un test di flash/luce. Azionare tutti gli altri interruttori come in normale utilizzo. Spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere le batterie mentre la lampeggiante READY/TTL è accesa per lo strobe.

® SEA&SEA SUNPAK Co., Ltd. non assume alcuna responsabilità per indennizzi relativi a perdita di immagini catturate o spese derivanti dalla perdita di immagini, anche se non è possibile scattare a causa di un difetto o malfunzionamento del prodotto.

® SEA&SEA SUNPAK Co., Ltd. non sarà responsabile della sostituzione o indennizzo per fotocamere, obiettivi o quegli accessori danneggiati a causa di una tua pratica operativa non valida.

® Osservare attentamente il manuale di manutenzione delle O-ring per la gestione delle O-ring prima dell'uso.

- SEA&SEA SUNPAK Co., Ltd. non si assume alcuna responsabilità per errori o discrepanze in questo manuale.

® Le specifiche e l'aspetto possono cambiare senza preavviso.

® Ilgrass di silicone incluso nella confezione del prodotto non è commestibile.

Precauzioni di sicurezza per l'uso della batteria

⚠DANGER

® Mai esporre la batteria a fiamme o fuoco, o a calore eccessivo.

® Mai tentare di distruggere, modificare o saldare direttamente la batteria. Non ci sono parti riparabili dall'utente. Manipolare la batteria potrebbe esporre a tensione pericolosa, acido della batteria o corrente elettrica.

® Mai cortocircuitare i terminali della batteria, poiché potrebbe causare perdite della batteria, generazione di calore, incendio o esplosione. Evitare il contatto con oggetti metallici durante il trasporto e lo stoccaggio.

® Durante la ricarica di batterie come le idruro di nichel, utilizzare un caricabatterie progettato specificamente per esse e seguire le istruzioni di ricarica. Ricaricare con un caricabatterie inappropriato può causare perdite della batteria, surriscaldamento ed esplosione.

® Allontanare immediatamente le batterie che perdono da fuoco o fiamme aperte. Il liquido perso fluido e il suo vapore sono infiammabili.

- Se la perdita della batteria entra in contatto con la pelle o con i vestiti, sciacquare ripetutamente la zona interessata con acqua pulita. Potrebbe irritare la pelle. Se dovesse arrivare agli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua, evitare di sfregare e consultare un medico.

® La batteria ha una polarità specifica. Mai forzare la batteria nel caricatore o nello stroboscopio. Controllare sempre la polarità + e - prima dell'installazione. Posizionamento errato può causare danni permanenti alla batteria.

® Mai collegare direttamente una batteria a una presa di corrente o all'accendisigari dell'auto.

/\AVVERTENZA

® Mantenerla asciutta. La batteria non è impermeabile e può malfunzionare se immersa in acqua o esposta a livelli di umidità elevati. La ruggine del meccanismo interno può causare danni irreparabili.

® Non rimuovere e/o danneggiare la custodia della batteria. Potrebbe causare perdita della batteria, surriscaldamento o esplosione.

® Non caricare una batteria ricaricabile oltre il tempo di ricarica specificato; potrebbe causare perdite della batteria, pericolo di incendio o esplosione.

® Non utilizzare mai batterie se si notano cambiamenti come perdite, scolorimento o deformazioni. Quando si nota la situazione anormale, interrompere l'uso immediatamente e portare il prodotto a un centro assistenza autorizzato SEA&SEA per ispezione.

® Tenere fuori dalla portata dei bambini per prevenire ingestione accidentale. Se ingerita, consultare immediatamente un medico.

® Non lasciare o utilizzare batterie in ambienti estremamente caldi. Questo può causare perdite della batteria, surriscaldamento o deterioramento delle prestazioni.

® Non utilizzare batterie non raccomandate (come batterie primarie al litio). L'uso di batterie non raccomandate può causare perdite della batteria e surriscaldamento e può provocare la rottura dello strobe, potendo causare ferite.

A ATTENZIONE

® Evitare urti / impatti forti o stress eccessivo alle batterie.

® Per la maneggevolezza e la ricarica di una batteria, fare riferimento al manuale di istruzioni della batteria/caricatore dedicato.

® Ricaricare sempre la batteria ricaricabile prima dell'uso dopo un periodo di conservazione prolungato.

® La sporcizia sui contatti della batteria può impedire il funzionamento del prodotto. Se i contatti della batteria diventano sporchi, asciugarli con un panno pulito e asciutto prima dell'uso.

® Le batterie ricaricabili usate sono una risorsa preziosa. Si prega di riciclare le batterie ricaricabili usate in conformità con le normative locali.

Precauzioni nella manipolazione dell'O-ring

Questo prodotto è tenuto ermetico dall'O-ring. Per mantenere l'O-ring funzionante correttamente, si prega di osservare quanto segue. Una gestione impropria dell'O-ring potrebbe causare allagamenti.

⚠CAUTION

- I prodotti SEA&SEA utilizzano O-ring blu. Questi O-ring sono impregnati di olio silicone tramite un processo speciale. L'effetto lubrificante dell'O-ring dura fintanto che l'olio silicone fuoriesce gradualmente dall'interno.

® Per la manutenzione di questi O-ring blu, assicurarsi di utilizzare genuini silicone SEA&SEA grasso (grasso per O-ring da utilizzare con gli O-ring blu) che viene fornito in tubi con etichette blu e tappi blu). Se si utilizza silicone grasso da altre aziende o il grasso siliconico proprio di SEA&SEA che viene fornito in tubi con etichette nere e tappi neri, il grasso che si applica verrà risucchiato negli O-ring blu a causa delle loro caratteristiche speciali, il che porterà a una lubrificazione insufficiente grasso. Se ciò accade anche una volta, l'O-ring non ritornerà al suo stato normale e deve essere sostituito.

eo Se il grasso è insufficiente, l'O-ring non scorrerà, e diventerà più difficile aprire e chiudere le parti impermeabili. Per questo potrebbe diventare impossibile aprire o chiudere l'alloggiamento o potrebbe causare allagamenti, quindi si prega di astenersi dall'uso dell'alloggiamento con grasso insufficiente.

Ci sono graffi o crepe nell'O-ring?

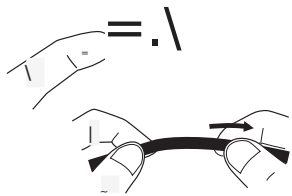
Controllare l'O-ring per assicurarsi che non ci siano graffi o crepe. Se presenti, sostituire l'O-ring con uno nuovo immediatamente. Durante la manipolazione dell'O-ring, non utilizzare oggetti metallici appuntiti, che potrebbero danneggiare l'O-ring.

Fare attenzione a polvere, sabbia e peli

Controllare l'O-ring per assicurarsi che non ci sia polvere, sabbia o peli sull'O-ring, nelle scanalature dell'O-ring o sulle superfici di contatto dell'O-ring. Se qualcosa di questi è attaccato, rimuoverlo completamente. Se utilizzato così com'è, potrebbe causare allagamenti.

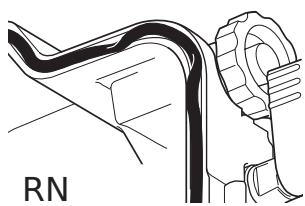
Spalmare con grasso al silicone

Silicone grasso protegge l'O-ring da abrasorimento. Dopo aver controllato l'O-ring per assicurarsi che non ci siano graffi, polvere o detriti, applicare un leggero strato di grasso al silicone sull'intero O-ring con il dito. Applicare troppo grasso renderà più facile l'adesione di polvere e detriti all'O-ring e potrebbe causare allagamenti.



Non torcere l'O-ring

Quando si inserisce l'O-ring nell'O-ring scanalatura, inserirlo direttamente nella scanalatura; non piegarlo né torcerlo.



Rimuovere l'O-ring per l'ispezione prima di ogni utilizzo

In linea di principio, l'O-ring dovrebbe essere rimosso prima di ogni utilizzo in modo che l'O-ring, la scanalatura dell'O-ring e le superfici di contatto dell'O-ring possano essere controllate. Questo perché non è possibile trovare sabbia o detriti che potrebbero essere entrati nella scanalatura dell'O-ring se l'O-ring non viene rimosso. Per la manutenzione di routine prima di ogni utilizzo, è consigliabile assicurarsi di rimuovere l'O-ring.

Fai attenzione a come conservi gli O-ring

Quando conservi O-ring di ricambio o O-ring che hai rimosso dall'alloggiamento, conservarli in un luogo fresco e al riparo dalla luce diretta del sole. Inoltre, quando conservi gli O-ring, non appoggiare oggetti pesanti su di essi o torcerli.

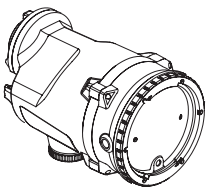
Gli O-ring durano un anno

Anche se dipende da quanto bene vengano mantenuti, con quale frequenza vengano utilizzati e come vengano conservati, gli O-ring in genere durano un anno. È consigliabile controllarli prima dell'uso e sostituirli presto.

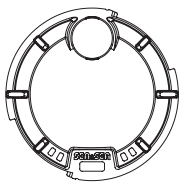
Controlla il pacchetto

Prima di utilizzare questo prodotto, assicurati che tutti gli elementi inclusi siano presenti.

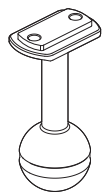
YS-D3 DUO



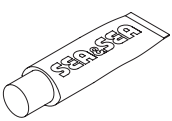
diffusore



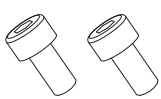
Base sfera strobe



Graffetta in silicone



Viti di montaggio



Chiave esagonale

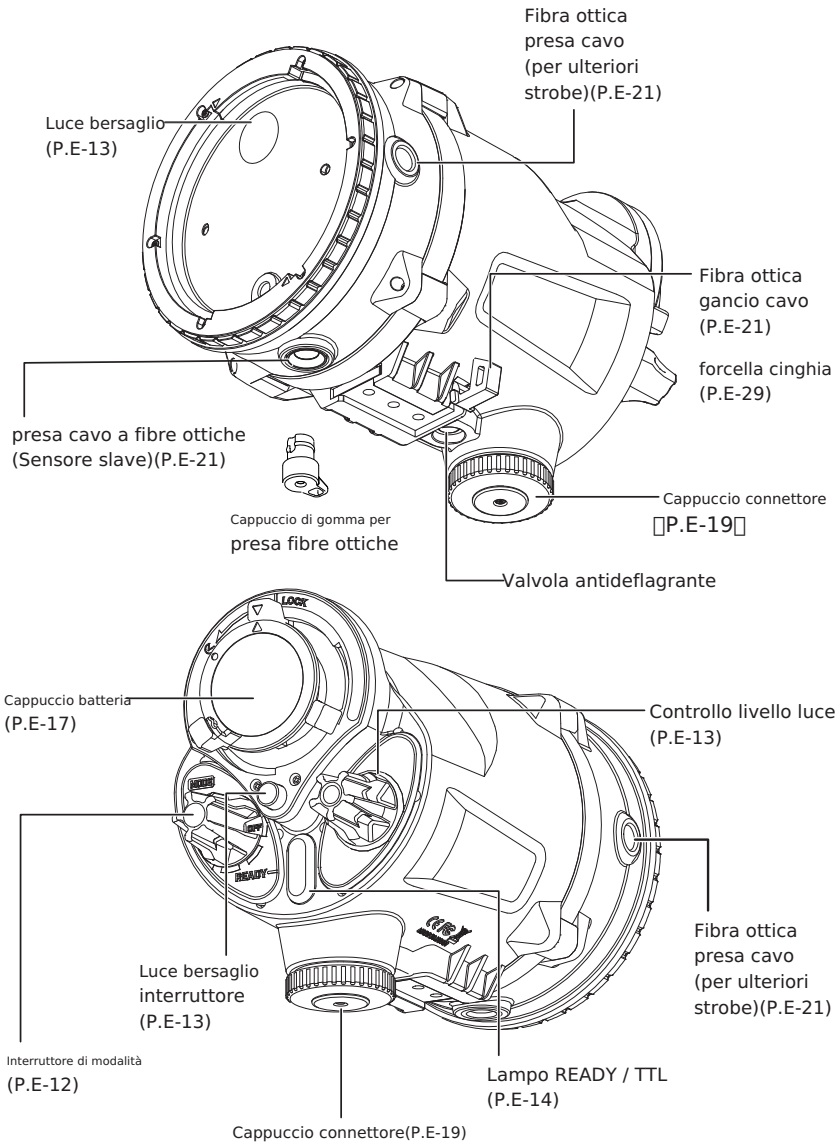


Cappuccio in gomma per presa in fibra ottica



●Fascia per diffusore

Nome di ogni parte



Commutazione operazione

⚠Avvertenza Non accendere l'alimentazione con il sensore di luce esposto

Collegare sempre il "Coperchio in gomma per presa ottica" alla presa ottica, tranne quando si collega il cavo ottico. Se l'alimentazione è accesa mentre il sensore ottico è esposto, il sensore ottico potrebbe reagire alla luce esterna e si potrebbe verificare un'emissione di luce imprevista.

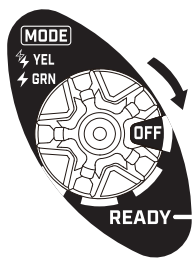
Selettore di modalità

OFF Spegni l'alimentazione. Spegni [OFF] quando non in uso.

TTL **Imposta l'abbassamento TTL.**

●È selezionata la modalità DS-TTL.

⇨ «Scatto in modalità DS-TTL»□P.E-25□



RC **Imposta quando si usa il sistema RC wireless della fotocamera OM SYSTEM.**

M [**Imposta quando selezioni Manuale 1. ●Imposta la fotocamera digitale con funzione preflash.**

M [**Imposta quando selezioni Manuale 2. ●Imposta la fotocamera digitale senza funzione preflash.**

***Premi e tieni premuto il pulsante luminoso di destinazione per passare da Manuale 1 a Manuale 2.**

Cos'è la pre-luenescenza?

Alcune fotocamere digitali usano un pre-flash per regolare la luce prima dello scatto (flash principale). Questo pre-illuminamento è chiamato pre-lucia.

Ogni modalità e colore di emissione del carattere

Le lettere sull'interruttore di modalità e sul disco di controllo dell'intensità luminosa emettono luce in un colore di emissione predeterminato per ciascuna modalità. La tabella seguente mostra i colori di luminescenza per ogni modalità.

Modalità	Fibra ottica	Codice sincronizzazione
Manuale 1	Arancione	Verde
Manuale 2	Verde	
DS-TTL	Blu	-
RC	Rosso	-
TTL	-	Azzurro chiaro
Personalizza	Lampeggiamento bianco lento / blu lento / rosso lento	

Diversi settaggi possono essere effettuati nella modalità personalizza.□P.E-31□

⚠Attenzione

●Il modello di lampeggio del flash integrato varia a seconda del modello di fotocamera digitale. Poiché è necessario impostare una modalità personalizzata in base al modello di lampeggio, verificare l'impostazione sparando un flash di test prima di scattare.

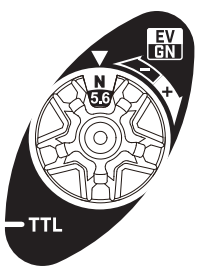
➪ “Controlla l'interruttore di modalità”P.E-26

●L'alimentazione si spegne automaticamente (auto power off) dopo 60 minuti di inattività dall'accensione o dall'ultima accensione della luce. Riaccendendo l'alimentazione, impostare una volta l'interruttore di modalità su [OFF] e poi impostare la modalità desiderata.

●Questo strobe ricorda lo stato in cui è stato spento, quindi se l'alimentazione viene spenta in modalità Manual 2, lo strobe si avvierà in modalità Manual 2 la prossima volta che si accende.

Mandrino di Regolazione della Quantità di Luce

Quando la modalità è impostata su [ ] o [ ], l'intensità luminosa può essere regolata in 11 livelli (GN: 1 / 1,4 / 2 / 2,8 / 4 / 5,6 / 8 / 11 / 16 / 22 / 33). L'impostazione di intensità luminosa può essere controllata utilizzando il puntatore.



Impostando su [TTL] o [RC] e collegato tramite cavo in fibra ottica, è possibile effettuare una compensazione EV da +2,0 EV a -2,0 EV.

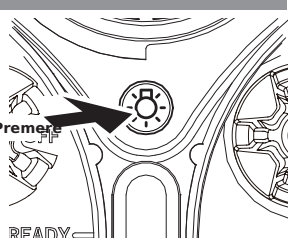
(EV : -2,0 / -1,5 / -1,0 / -0,7 / -0,3 / N(+/-0) / +0,3 / +0,7 / +1,0 / +1,5 / +2,0)

Pulsante Luce Punto di Riferimento

Premi il pulsante per accendere la luce bersaglio ad alta intensità. Premi nuovamente per accendere la luce bersaglio a bassa intensità e nuovamente per spegnerla.

Se lo strobe spara mentre la luce bersaglio è accesa, la luce bersaglio si spegnerà e si riaccenderà dopo 0,5 secondi.

In modalità manuale, tenere premuto questo pulsante per 3 secondi alterna tra le modalità manuale 1 e manuale 2.



⚠Attenzione

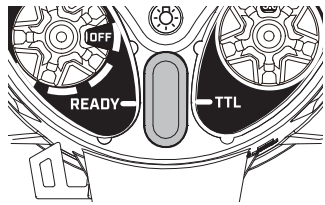
●La luce bersaglio rimarrà accesa finché non verrà premuto il pulsante per spegnerla, finché l'interruttore di modalità non è impostato su [OFF], o finché l'alimentazione non viene spenta con auto power off.

●La luminosità della luce bersaglio può diventare instabile a seconda della quantità di batteria rimanente, ma questo non è un guasto.

Lampada READY/TTL e buzzer

Lo stato di stroboscopio è indicato da un display a lampada e da un buzzer udibile.

*Il buzzer può essere impostato su muto nella modalità personalizzata.(P.E-36)



Stato	Indicazione lampada	Funzionamento del buzzer
Charging	Green Rapid flashing	
Charging Complete	Green light	Rings for 0.5 sec.
Charge Complete (Battery Level row)	Yellow light	Rings for 0.5 sec.
Battery Level Warning	Yellow light	
No battery power left	Flashing yellow (for 10 seconds)	
During luminous processing	Turning off the light	
Luminous success	Blue light (for 1 sec.)	
Luminous failure	Red light (for 1 sec.)	
During luminescence limitation (temperature limitation)	Yellow Slow flashing	
Light emission restricted (light input restricted)	Yellow Slow flashing	
Emission Control Release	Green light	Rings for 2 sec.
Abnormality (during power-on/operation)	Flashing red (for 10 seconds)	Rings for 10 sec. at 1 sec. intervals
In sleep mode	Light blue slow flashing	
Auto power off	Light blue light (for 2 seconds)	Rings for 2 sec.
Customize mode setting in progress	White light	
Customized mode setting completed	Success: Blue light (1 sec.)	Rings for 2 sec. (success only)
	Failure: Red light (for 1 sec.)	Rings for 0.5 sec.
	Same setting: Light blue (for 0.7 sec.)	Rings for 0.5 sec.
Reset setting completed	Light blue light (for 2 sec.)	

Base della palla a flash/Base Strobe YS

Una base palla a flash è inclusa in questo prodotto. Sostituendola con la Base Strobe YS (venduta separatamente), puoi scegliere come attaccare la flash all'alloggiamento in base alla situazione di scatto.

Base della palla a flash

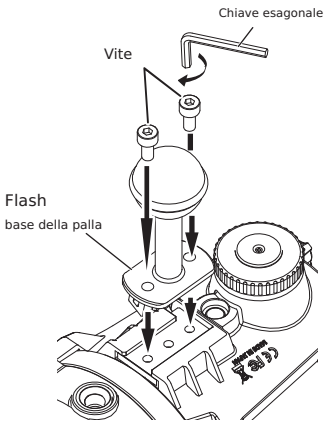
1 **Posizionare la base della palla a flash sul corpo principale**

e serrar leggermente due viti (inclusi) ruotandole in senso orario.

2 **Stringere e fissare saldamente utilizzando una chiave esagonale M4.**

●Usare la chiave esagonale nel verso della lancetta corta (come mostrato a destra).

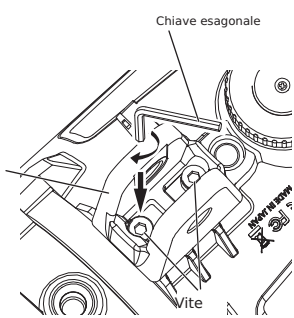
●Durante l'installazione, non avvitare con una forza maggiore del necessario.



Base Strobe YS (venduta separatamente)

1 **Usare le 2 viti di montaggio incluse e**

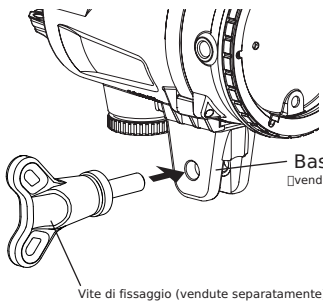
la chiave esagonale per installare.



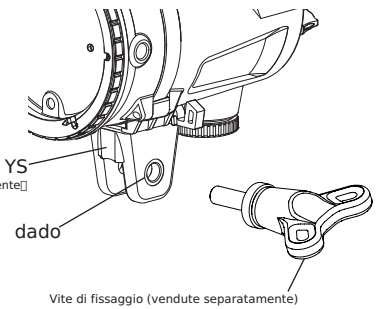
Vite di fissaggio/Base Strobe YS (venduti separatamente)

Quando si collega questo prodotto a un braccio, ecc., inserire la vite di fissaggio nella base Strobe YS dalla direzione in cui non si trova l'clic e fissarla in posizione.

<< Corretto >>



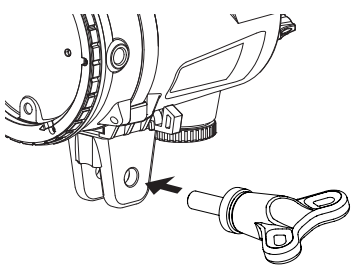
<< Sbagliato >>



Installazione dalla direzione inversa

Cvariante direzione di montaggio della base Strobe YS, la vite di fissaggio può essere montata sia a sinistra che a destra.

● Vedi "Strobe Ball Base/Strobe YS Base (P.E-15)" per dettagli su come installare la base Strobe YS.



⚠Avvertenza

● Fare attenzione a non inserire la vite di fissaggio dalla direzione in cui si trova il dado, poiché potrebbe danneggiare la base Strobe YS o altri componenti.

● Non serrarla energicamente la vite di fissaggio al prodotto mentre il braccio o altre parti sono rimossi.

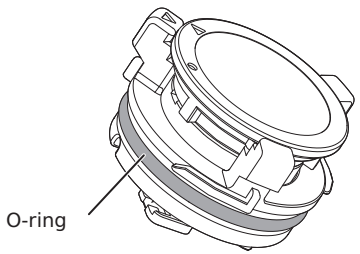
● Rimuovere la vite di fissaggio quando si ripone il prodotto. La base Strobe YS potrebbe deformarsi, rendendo difficile fissare lo strobe al braccio.

Preparazione per le riprese

Manutenzione degli O-ring

Questo prodotto mantiene la sua impermeabilità grazie agli O-ring; per sfruttare al massimo le funzioni degli O-ring, assicurarsi di eseguire la manutenzione degli O-ring prima di assemblare il prodotto.

●Gli O-ring devono essere rimossi per la manutenzione.



⚠Attenzione

●Dopo la manutenzione, installare saldamente l'O-ring nell'apposita scanalatura.

Inserire le batterie

Per evitare che gocce d'acqua cadano nel vano batteria, girare l'unità su un lato e aprire il coperchio della batteria.

Le seguenti batterie possono essere utilizzate con questo prodotto. Sono necessarie quattro batterie per tipo.

Batterie AA alcaline / Batterie AA al nichel-idruro

1 Assicurarsi che l'interruttore della modalità sia su OFF.

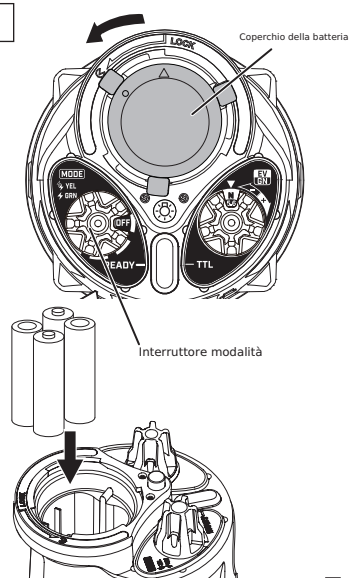
2 Ruotare il segno ▽ in senso antiorario fino alla posizione OPEN ( ).

3 **Tirare via il coperchio della batteria.**

●Girare l'unità principale su un lato e aprire il coperchio della batteria.

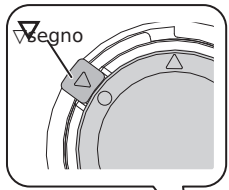
4 **-Allineare i segni + e - e inserire la/le batteria/e.**

●Fare attenzione a non inserire in modo errato la/le batteria/e.

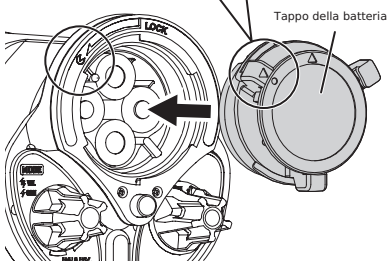


5 Verificare che il ▽segni su e il tappo della batteria siano allineati.

● Assicurarsi che sull'o-ring non ci siano graffi o detriti.

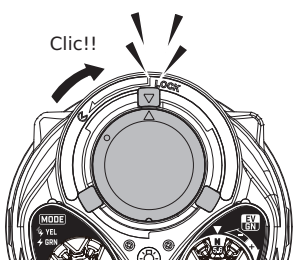


6 **allineare il tappo della batteria con il ▽segno APRI ( ) la posizione e spingere it nella unità principale.**



7 **Ruota il ▽segno in senso orario verso il posizione di BLOCCO.**

● Ruotarlo saldamente finché non scatta al suo posto.



⚠Attenzione

● Se la lampada è gialla accesa, la batteria è scarica. Sostituirela batteria con una batteria carica o una nuova batteria.

● Quando si installa o si sostituisce la batteria, asciugare tutta l'umidità e usare mani asciutte. Fare particolare attenzione alle gocce d'acqua dai capelli e dalle tute da weting. L'uso potrebbe causare scossa elettrica, muffa del prodotto, malfunzionamento o allagamento.

● Si prega di utilizzare lo stesso tipo di batterie.

● Quando si sostituiscono le batterie, sostituire tutte e quattro le batterie contemporaneamente.

Imposta lo strobe.

I cavi da collegare a questo prodotto e le varie impostazioni differiscono a seconda del tipo di fotocamera/ housing da utilizzare.

Questa sezione descrive il metodo di collegamento per ogni cavo di connessione. Per informazioni su come scattare foto tramite cavo di collegamento, vedere "Facciamo foto" (P.E-25).

Tabella di riferimento rapida del Set Strobe

Scatto Manuale

Lato Fotocamera	Interruttore di modalità	Cavo di connessione
flash integrato della fotocamera	M (M1)	Cavo in fibra ottica
Strobe TTL esterno compatto		
Strobe manuale esterno compatto	M (M2)	Cavo in fibra ottica
Trigger flash manuale		
Convertitore ottico (modalità manuale)		
Connettore a 2 pin (connettore sincronizzazione)	M (M2)*	Codice sincronizzazione

*M2 viene selezionato automaticamente quando l'alimentazione è accesa con il cavo di sincronizzazione collegato allo strobe.

Scatto TTL

Lato fotocamera	Interruttore di modalità	Cavo di connessione
Flash integrato della fotocamera	TTL	Cavo in fibra ottica
Strobe TTL esterno compatto		
Convertitore ottico (modalità TTL)		

Scatto RC

Lato fotocamera	Interruttore di modalità	Cavo di connessione
Flash integrato della fotocamera compatibile RC (modalità RC)	RC	Cavo in fibra ottica
Strobe esterno compatibile RC (modalità RC)		

⚠Avvertenza

●Quando un cavo di sincronizzazione è collegato a questo prodotto, la funzione di riconoscimento automatico viene attivata e il prodotto non può essere utilizzato anche se è collegato un cavo in fibra ottica.

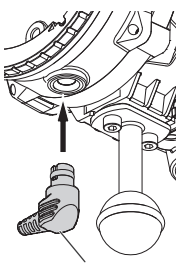
Collegare con cavo in fibra ottica

Per far emettere luce a questo prodotto usando la luce del flash integrato della fotocamera, collegarlo alla fotocamera con un cavo in fibra ottica (facoltativo). Quando collegato a una fotocamera con cavo in fibra ottica, questo prodotto rileva la luce del flash integrato della fotocamera ed emette luce in sincronizzazione con essa.

⚠Avvertenza

- Tieni presente che alcune cage potrebbero non essere in grado di collegare il cavo in fibra ottica.
- Assicurati di fare questo con l'alimentazione dello stroboscopio SPENTA.

1 Inserire connettore del cavo in fibra ottica nella presa in fibra ottica (sensore ottico) finché non si ferma

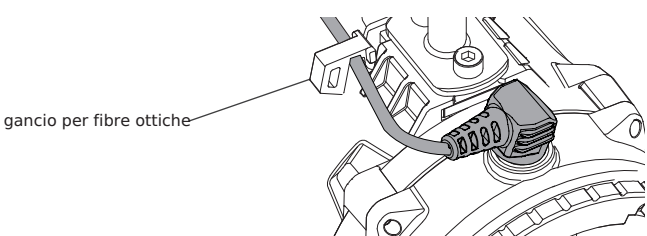


Cavo in fibra ottica

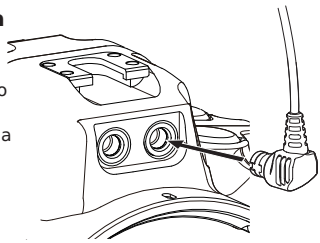
● Quando una fibra ottica è inserita nella presa in fibra ottica per luce aggiuntiva, non emetterà correttamente la luce.

⇨Socket in fibra ottica (per luce aggiuntiva)" (P.E-21)

2 Fissare il cavo in fibra ottica attraverso ganci per le fibre ottiche

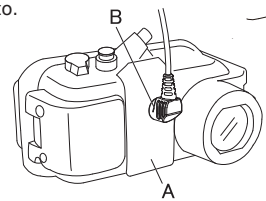


4 Collega il connettore del cavo in fibra ottica alla spina del corpo



●Se il corpo non ha una connessione diretta al cavo in fibra ottica (nessuna presa per cavo in fibra ottica), fissa una maschera strobe (A: opzionale) alla finestra flash e collega il cavo in fibra ottica

(B: opzionale) è collegato.



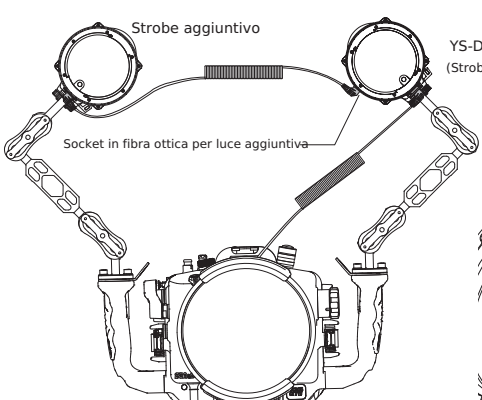
⚠Avvertenza

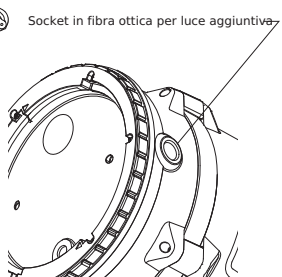
●Durante la ripresa, assicurati di impostare il flash integrato della fotocamera sulla modalità flash forzato. Se il flash integrato della fotocamera non scatta, questo prodotto non scatta neanche. Per i dettagli su come impostare la modalità flash forzato, consulta il manuale di istruzioni della tua fotocamera.

●Prima di utilizzare il prodotto, leggi attentamente il manuale di istruzioni del cavo in fibra ottica e del corpo.

Socket in fibra ottica per luce aggiuntiva

Questo prodotto può essere utilizzato come flash principale per aumentare il numero di strobo. Collega il cavo in fibra ottica tra la presa del cavo in fibra ottica dello strobe principale e il sensore ricevente della luce dello strobe da potenziare.





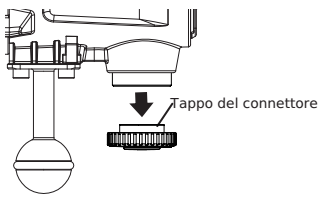
Collega con un cavo di sincronizzazione

Quando si utilizza questo prodotto con un housing fotografico dotato di connettore per strobe/connettore convertitore, utilizzare un cavo di sincronizzazione (opzionale) per collegarlo.

1 Rimuovere il tappo del connettore del cavo di sincronizzazione e controllare l'O-ring (lato strobe/lato fotocamera/housing)

●ASSICURARSI che non vi siano graffi, detriti, ecc., e applicare uno strato sottile di grasso siliconico.

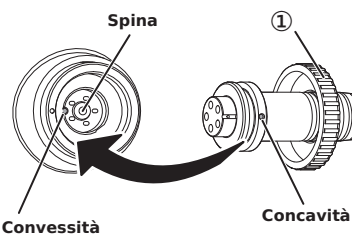
2 Rimuovere il cappuccio del connettore dello strobe



⚠Avvertenza

●Il cavo di sincronizzazione deve essere installato con l'alimentazione spenta; altrimenti potrebbe emettere una luce falsa.

3 Allineare la parte convessa del connettore dello strobe con la parte concava del connettore del cavo di sincronizzazione e inserirlo direttamente.



4 Allineare ① con la vite dello strobe e ruotare finché non si ferma.

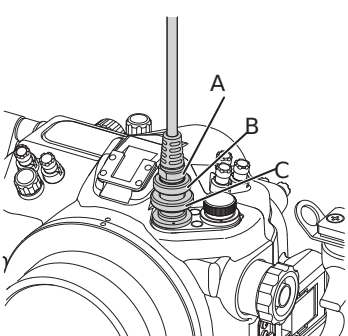
●Stringere le viti in modo sicuro.

●Quando si scollega il cavo di sincronizzazione, allentare ①, tenere la base del connettore del cavo di sincronizzazione e tirarlo dritto fuori.

●Non tirare il cavo.

5 Rimuovere il tappo del connettore dell housing

6 Allineare la tacca circolare sul cavo di sincronizzazione (o la parte concava all'estremità) con la tacca circolare sul connettore dello strobe (o la parte convessa all'interno) e inserirlo dritto nello strobe.



7 Allineare B sul cavo di sincronizzazione con la vite del connettore dello strobe e ruotare finché non si ferma.

8 **Ruota la C del cavo sincronizzato finché non si ferma.**

●Avvitare saldamente le viti.

●Quando si rimuove il cavo sincronizzato, allentare C e B in questo ordine, quindi tenere A e tirarlo dritto fuori.

● non tirare il cavo.

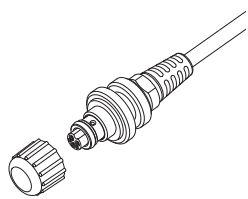
⚠Avvertenza

●Non toccare i morsetti del connettore con le dita. Non permettere che la pasta siliconica aderisca ai morsetti metallici del connettore. Se la pasta siliconica dovesse aderire al connettore, pulirla con alcol.

●Quando si scollega il cavo sincronizzato, assicurarsi di proteggere il connettore attaccando il tappo del connettore.

●Assicurarsi di fissare il tappo del connettore al cavo sincronizzato per proteggere il connettore quando il cavo sincronizzato è scollegato e lavato in acqua.

●Leggere attentamente il manuale d'istruzioni del cavo sincronizzato prima dell'uso.



Guida rapida all'installazione

A seconda del tuo stile di scatto, potresti dover modificare le impostazioni della fotocamera/flash. Si prega di fare riferimento a quanto segue per confermare le impostazioni necessarie.

Connessione cavo in fibra ottica: scatto con controllo TTL solo o sia controllo TTL che controllo manuale.

Fotocamera utilizzata: compatibile con modalità RC

1. Impostare la fotocamera in modalità RC
2. Non è necessario cambiare le impostazioni di questa stroboscopica

Usa l'interruttore di modalità in RC (colore di emissione del carattere: rosso). Modalità personalizzata: le modifiche alle impostazioni di canale/gruppo RC possono essere effettuate se necessario.

Fotocamera utilizzata: modalità RC non supportata

1. Impostare la fotocamera/converter TTL su TTL

2. Controllare l'elenco delle impostazioni di cancellazione del pre-flash e delle impostazioni di input della luce della fotocamera in uso e modificare le impostazioni di questa stroboscopica.

= Elenco delle impostazioni per fotocamera" (P.E-44)

e\Quando la fotocamera è impostata su [A (predefinito di fabbrica)] + [Modalità 10 (predefinita di fabbrica) Non è necessario cambiare questa impostazione dello strobe

eQuando la fotocamera utilizzata non è [A (predefinito di fabbrica)] + [Modalità 10 (predefinita di fabbrica)

Modalità personalizzata = Cambia l'impostazione di input della luce

eQuando la fotocamera utilizzata è diversa da [A (predefinito di fabbrica)] + [Modalità 10 (predefinita di fabbrica)

Modalità personalizzata = Cambia l'impostazione di cancellazione del pre-flash.

e\Quando la fotocamera utilizzata è diversa da [A (predefinito di fabbrica)] + diversa da [Modalità 10 (predefinita di fabbrica)]

Modalità personalizzata = Cambia l'impostazione di cancellazione del pre-flash

Modalità personalizzata = Cambia l'impostazione di input della luce

3. Modifiche alle impostazioni completate

Modalità TTL: imposta l'interruttore di modalità su DS-TTL (colore del testo della luce flash: blu).

Modalità manuale: imposta l'interruttore di modalità su Manuale 1 (impostazione di fabbrica, colore di emissione del testo: arancione).

Connessione cavo in fibra ottica: solo abbassamento manuale

1. Impostare fotocamera/strobe/converter TTL in modalità manuale
2. Impostare questa strobe su Modalità Manuale 2

(1) Impostare l'interruttore di modalità su [M] (impostazione di fabbrica, manuale 1, colore di emissione del carattere: arancione)

(2) Premi e tieni premuto il pulsante luce bersaglio e passa a Manuale 2 (colore di emissione del testo: verde)

3. Modifiche delle impostazioni completate

Usa l'interruttore di modalità su [M]/[Manuale 2] (colore di emissione del carattere: verde).

Connessione del cavo di sincronizzazione

1. Impostare la fotocamera in modalità manuale
2. Non è necessario cambiare le impostazioni di questa stroboscopica

Usa l'interruttore di modalità su [M] (colore di emissione del carattere: verde).

= Modalità Personalizzata" (P.E-31)

Scatta una foto

⚠Avvertenza

●Se questo prodotto viene utilizzato per emettere luce in modo continuo, si attiverà un circuito di protezione per limitare la quantità di luce emessa.

Si prega di smettere di usare il prodotto finché la lampada non torna da lampeggiante giallo a verde acceso.

●Non utilizzare il prodotto se la parte emittente luce è coperta.

●Non guardare direttamente la parte emittente luce del prodotto.

Quando è collegato tramite cavo in fibra ottica

Quando si fotografa con una macchina fotografica digitale, assicurarsi di impostare il flash integrato della fotocamera sulla modalità flash forzato. Se il flash integrato della fotocamera non si attiva, anche questo prodotto non si attiverà.

⚠Avvertenza

●La funzione di riduzione degli occhi rossi deve essere disattivata.

●Il flash integrato della fotocamera non deve emettere luce ausiliaria AF.

Scatto in modalità DS-TTL

Valido quando è presente un convertitore ottico o il flash integrato della fotocamera o un altro lampeggiatore collegato alla fotocamera. Si prega di verificare i modelli compatibili.

●Prima di scattare, impostare l'annullamento pre-flash e le impostazioni di ingresso luce in base all'attrezzatura fotografica.

⇨ Vedere P.E-44 per dettagli.

1 Imposta l'interruttore di modalità su [TTL].

2 Regola la manopola di controllo dell'intensità luminosa.

3 Scatto

⚠Avvertenza

●Quando si utilizza questo prodotto con un cavo di sincronizzazione collegato a una custodia SLR o a altra attrezzatura, DS-TTL non può essere utilizzato.

● Per scattare con DS-TTL, è necessario utilizzare un convertitore ottico o utilizzare il flash integrato della fotocamera o un altro lampeggiatore TTL collegato alla fotocamera. Se collegato a un lampeggiatore, DS-TTL non può essere utilizzato se il lampeggiatore non effettua pre-flash.

●La compensazione mediante la manopola di controllo del livello di luce potrebbe non essere efficace a seconda delle condizioni di scatto o delle impostazioni della fotocamera.

Scatto in modalità RC

Per scattare in modalità RC con una fotocamera dotata di un sistema RC, imposta la fotocamera sulla modalità RC.

1 **Imposta l'interruttore di mode su [RC].**

2 **Regola l'intensità della luce sul lato fotocamera.**

● Anche la ghiera di controllo dell'intensità della luce dello strobe può essere utilizzata.

3 **Scatto**

● Le impostazioni di canale e gruppo possono essere effettuate in modalità personalizzata.

Vedi P.E-34 per dettagli.

Scatto manuale

Usa la manopola di controllo del livello di luce per regolare la potenza del flash durante lo scatto.

1 **Imposta la modalità su Manuale 1 [ ] o Manuale 2 [ ].**

*Premere a lungo il pulsante della luce bersaglio alterna la modalità.

●Imposta su [ ] quando si scatta con una fotocamera digitale dotata di funzione pre-flash.

●Seleziona [ ] quando si scatta con una fotocamera digitale che non ha funzione pre-flash.

2 Regolare la manopola di controllo dell'intensità della luce.

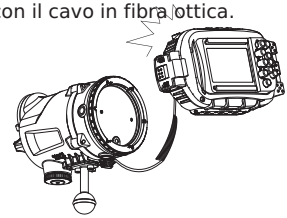
3 Scatto

Conferma della modalità

È possibile verificare se l'impostazione della modalità è corretta scattando con una fotocamera digitale questo prodotto. Inoltre, il motivo del flash integrato di una fotocamera digitale potrebbe cambiare in base alla modalità di scatto. Quando la modalità di scatto della fotocamera viene modificata, controllare nuovamente l'impostazione dell'interruttore di modalità.

1 Imposta la fotocamera nell'alloggiamento con il flash integrato impostato su modalità flash forzato e collega questo prodotto con il cavo in fibra ottica.

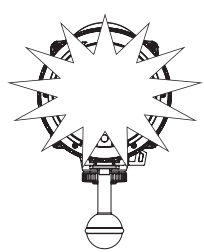
2 Imposta l'interruttore di modalità del prodotto su [ ] e la manopola di controllo dell'intensità della luce su [33], e scatta una foto della parte emittente la luce del prodotto frontalmente.



●Assicurati di utilizzare il flash integrato della fotocamera.

3 Controlla le immagini che hai scattato.

●Se l'area emittente la luce del prodotto è bianca o l'intero schermo è bianco puro, l'impostazione è corretta (sincronizzata).



●Se l'area emittente la luce è scura (non sincronizzata), modifica l'impostazione di annullamento pre-flash (5 tipi disponibili) nella modalità Personalizza, scatta un'altra foto del prodotto dalla parte anteriore dell'area emittente la luce e controlla l'immagine. (P.J-30)

Quando è collegato con un cavo sincronizzatore

Scatto manuale

Utilizza la manopola di controllo del livello di luce per regolare l'emissione del flash durante lo scatto.

1 **Porta l'interruttore di modalità su [M].**

2 **Regola la manopola di controllo dell'intensità luminosa.**

3 **Scatto**

Quando è collegato un cavo sincronizzatore, la modalità è fissa su Manuale 2 .

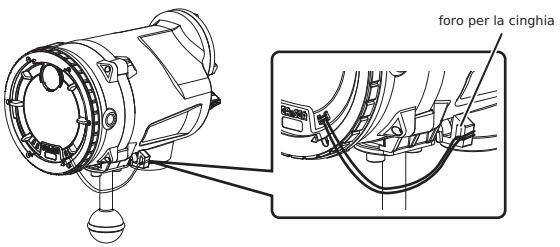
Usa un diffusore

Un diffusore è incluso in questo prodotto. Si prega di usarlo in base alla tua applicazione fotografica.

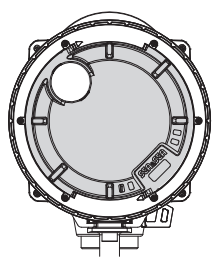
● GN:28（FULL Luminescence）, Angolo di irradiazione: 100°×110°

Installa

1 **Infilare la fascia diffusore inclusa attraverso il foro per la cinghia sul prodotto.**



2 **Posiziona il diffusore sul corpo dello stroboscopio**



3 **Ruota il diffusore in senso orario e fissalo saldamente finché non si blocca al posto.**

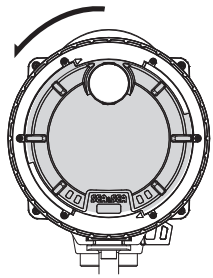


⚠Avvertenza

● Assicurati che il diffusore sia correttamente installato prima dell'uso. Se non lo fai, potrebbe cadere, perdersi o rompersi durante l'uso.

Staccare

1 **Ruota il diffusore in senso antiorario e rimuovilo.**



Suggerimento per lo scatto!

●Quando si scattano foto in ambienti luminosi, la fotocamera tende a sovraesporre l'immagine. Se la compensazione di esposizione della fotocamera non riesce ad adattare completamente l'esposizione, abbassa la sensibilità ISO della fotocamera o allunga la lunghezza del braccio per ridurre al minimo la distanza tra il prodotto e il soggetto.

●Quando viene utilizzato insieme ad altri prodotti come luci LED, la fotocamera potrebbe sovraesporre l'immagine a causa della luce mista. Spegni la luce durante gli scatti macro, soprattutto quando si fotografano da vicino il soggetto.

Modalità personalizzata

【DS-TTL】Pre-flash cancel setting

Questa impostazione è necessaria per DS-TTL ottico e scatto Manuale 2.

1 **Assicurati che l'interruttore di modalità sia impostato su OFF.**

2 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità della luce sulla posizione "5.6".**

3 **Mantenendo premuto il pulsante luce bersaglio, ruota l'interruttore di modalità su [TTL].**

4 **Il pannello lampeggia di blu e l'impostazione DS-TTL inizia.**

5 **Rilascia il pulsante luce bersaglio.**

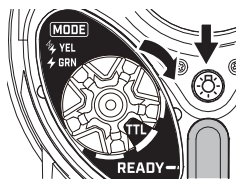
1



2



3



● Imposta lo strobe in base alla fotocamera.

⇨ **Vedi P.E-44 per dettagli.**

6 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità della luce sulla modalità desiderata.**

7 **Premi e tieni premuto il pulsante luce bersaglio per determinare la modalità.**

8 **Il beeper emette un suono e la lampada READY/TTL diventa blu per completare l'impostazione.**

*Se la luce diventa rossa, l'impostazione è fallita. Riprova l'impostazione.

5 7 8



6



Manopola di controllo del livello di luce e modalità annullamento pre-flash

Cambia la posizione della manopola di regolazione dell'intensità luminosa secondo la tabella a destra e premi il pulsante luce bersaglio per cambiare nella modalità mostrata nella tabella a destra.

Manopola di regolazione della quantità di luce	Modalità
1	A (Factory Default)
2	B
5.6	C
16	D
33	E

9 Ruotare l'interruttore di modalità per spegnere l'alimentazione.

10 Le impostazioni sono salvate e la modalità personalizzazione è chiusa.

【DS-TTL】Optical input setting

1 **Assicurarsi che l'interruttore di modalità sia impostato su OFF.**

2 **Portare la manopola di controllo dell'intensità luminosa sulla posizione «5.6».**

3 **Tenendo premuto il pulsante luce bersaglio, ruotare l'interruttore di modalità su [TTL].**

4 **Il pannello lampeggia di blu e l'impostazione DS-TTL inizia.**

5 **Rilasciare il pulsante luce bersaglio.**

6 **Ruotare l'interruttore di modalità su "RC".**

7 **Portare la manopola di controllo del livello di luce per impostare la modalità di input luminoso.**

⇨ **Vedere P.J-33/44 per dettagli.**

8 **Premere e tenere premuto il pulsante luce bersaglio per determinare la modalità di impostazione dell'input luminoso.**

9 **Lo squillo si sente e la lampada READY/TTL diventa blu per completare l'impostazione.**

*Se la luce diventa rossa, l'impostazione non ha avuto successo. Provare di nuovo l'impostazione.

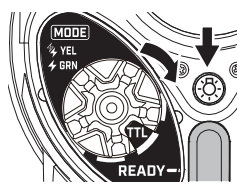
1



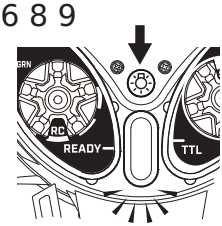
2



3



6 8 9



7



10 Ruotare l'interruttore di modalità per spegnere l'alimentazione.

11 Le impostazioni sono salvate e la modalità personalizzazione è chiusa.

Rotella di controllo del livello di luce e modalità di input della luce

Sposta la rotella di aggiustamento dell'intensità della luce nella posizione mostrata nella tabella a destra e premi il pulsante luce bersaglio per cambiare nella modalità mostrata nella tabella a destra.

Complanare la regolazione della quantità di luce	Modalità
1	10 (Default di fabbrica)
1,4	14
2	20
2,8	28
4	40
5,6	56
8	80
11	110
16	160
22	220
33	330

【RC mode】Channel number setting

1 **Assicurati che l'interruttore di modalità sia impostato su OFF.**

2 **ruota la manopola di controllo dell'intensità della luce nella posizione "5.6".**

3 **Mentre mantieni premuto il pulsante della luce bersaglio, ruota l'interruttore di modalità su [RC].**

4 **Il pannello lampeggia di rosso e l'impostazione della modalità RC è avviata.**

5 **Rilascia il pulsante della luce bersaglio.**

6 **Porta l'interruttore di modalità su "TTL".**

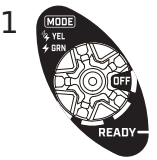
7 **Ruota la manopola di controllo del livello di luce al canale desiderato.**

8 **Premi e tieni premuto il pulsante della luce bersaglio.**

9 **Il segnale acustico suona e la lampada READY/TTL diventa blu per completare l'impostazione.**

*Se la luce diventa rossa, l'impostazione è fallita. Riprova l'impostazione.

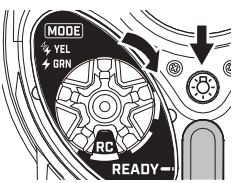
1



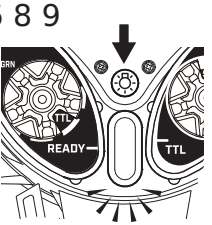
2



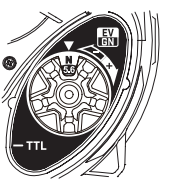
3



6 8 9



7



Manopola di controllo del livello di luce e numero di canale

Modifica la posizione della manopola di regolazione dell'intensità luminosa secondo la tabella a destra, quindi premi il pulsante della luce bersaglio per cambiare alla modalità indicata nella tabella a destra.

Manopola di regolazione della quantità di luce	Canale
1	1 (Predefinito di fabbrica)
2	2
2.8	3
4	4

10 Imposta l'interruttore di modalità su OFF per spegnere l'alimentazione.

11 Le impostazioni sono salvate e la modalità personalizzata è chiusa.

【RC mode】Group settings

1 **Assicurati che l'interruttore di modalità sia impostato su OFF.**

2 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità della luce fino alla posizione "5.6".**

3 **Mentre premi il pulsante della luce bersaglio, ruota l'interruttore di modalità su [RC].**

4 **Il pannello lampeggia di rosso e l'impostazione della modalità RC viene avviata.**

5 **Rilascia il pulsante della luce bersaglio.**

6 **Ruota l'interruttore di modalità su "RC".**

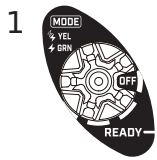
7 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità della luce al gruppo desiderato.**

8 **Premi e tieni premuto il pulsante della luce bersaglio.**

9 **Il segnalatore acustico emette un suono e la lampada READY/TTL diventa blu per completare l'impostazione.**

*Se la luce diventa rossa, l'impostazione è fallita. Riprovare l'impostazione.

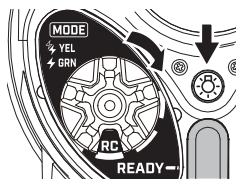
1



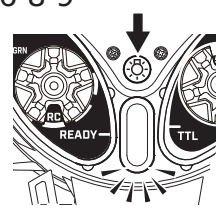
2



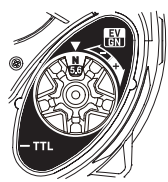
3



6 8 9



7



Selettore di Quantità Luce e Gruppo

Modifica la posizione della manopola di regolazione dell'intensità della luce secondo la tabella a destra e premi il pulsante della luce bersaglio per cambiare alla modalità indicata nella tabella a destra.

Selettore di Quantità Luce	Gruppo
1	Gruppo A (Predefinito di fabbrica)
5.6	Gruppo B
33	Gruppo C

10 Ruota l'interruttore di modalità per spegnere l'alimentazione.

11 Le impostazioni sono salvate e la modalità personalizzata è chiusa.

【System】Buzzer/panel light setting

1 **Assicurati che l'interruttore di modalità sia impostato su OFF.**

2 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità luminosa sulla posizione "5.6".**

3 **Mentre tieni premuto il pulsante della luca bersaglio, ruota l'interruttore di modalità in [M].**

4 **Il pannello lampeggia di bianco e l'installazione del sistema inizia.**

5 **Rilascia il pulsante della luce bersaglio.**

6 **Porta l'interruttore di modalità su "TTL".**

7 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità luminosa sulla modalità desiderata.**

8 **Premi e tieni premuto il pulsante della luce bersaglio.**

9 **Lo allarme emette un suono e la lampada READY/TTL diventa blu per completare l'impostazione.**

*Se la luce diventa rossa, l'impostazione è fallita. Riprovare l'impostazione.

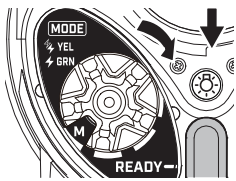
1



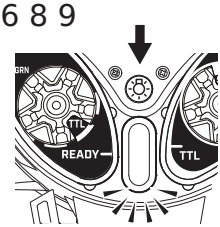
2



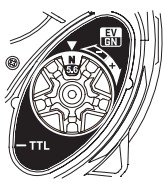
3



6 8 9



7



Manopola di controllo del livello luminoso e impostazioni del buzzer/pannello

Modifica la manopola di regolazione dell'intensità luminosa nella posizione mostrata nella tabella a destra e premi il pulsante della luce bersaglio per cambiare alla modalità mostrata nella tabella a destra.

Manopola di regolazione della quantità di luce	Modalità
1	Buzzer spento
4	Buzzer acceso (Impostazione predefinita di fabbrica)
8	Illuminazione del pannello spenta
33	Illuminazione del pannello accesa (Impostazione predefinita di fabbrica)

10 **Gira l'interruttore di modalità per spegnere l'alimentazione.**

11 **Le impostazioni sono salvate e la modalità di personalizzazione è chiusa.**

【System】Auto power off/Sleep setting

Spegnimento automatico

Per ridurre il consumo energetico, l'alimentazione si spegne automaticamente se non c'è ingresso di segnale per un certo periodo di tempo. Per riprendere l'uso, riaccendere l'alimentazione.

Sleep

Per ridurre il consumo di energia, la spia READY/TTL lampeggia in azzurro chiaro quando non c'è ingresso di segnale per un certo periodo, e l'unità entra in modalità risparmio energetico. Quando viene ricevuto un ingresso di segnale, la modalità torna normale.

1 **Assicurati che l'interruttore di modalità sia impostato su OFF.**

2 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità luminosa nella posizione \"5.6\".**

3 **Mentre tieni premuto il pulsante della luce bersaglio, ruota l'interruttore di modalità su [M].**

4 **Il pannello lampeggia di bianco e l'installazione del sistema ha inizio.**

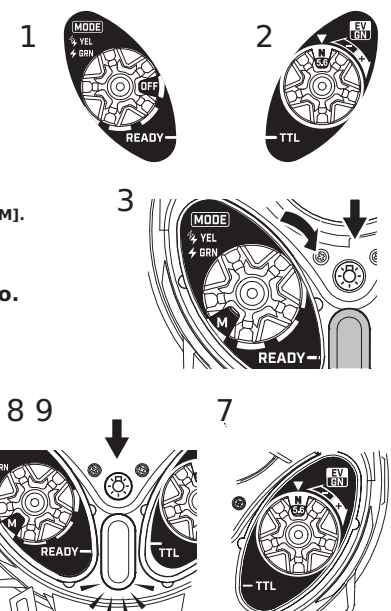
5 **Rilascia il pulsante della luce bersaglio.**

6 **Ruota l'interruttore di modalità su \"M\".**

7 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità luminosa verso la modalità desiderata.**

8 **Premi e tieni premuto il pulsante bersaglio.**

9 **Il segnale acustico emette un suono e la spia READY/TTL diventa blu per completare l'impostazione.**



*Se la luce diventa rossa, l'impostazione è fallita. Si prega di riprovare l'impostazione.

Regolazione del livello di luce e impostazione di spegnimento automatico

Portare la vite di regolazione dell'intensità luminosa nella posizione indicata nella tabella a destra e premere il pulsante luce bersaglio per cambiare alla modalità indicata nella tabella a destra.

Lama di regolazione della quantità di luce	Spegnimento automatico
1	5 punti
1,4	10 punti
2	30 punti
2,8	60 punti (impostazione di fabbrica)
4	Nessuno

Regolazione del livello di luce e impostazione sleep

Portare la vite di regolazione dell'intensità luminosa nella posizione indicata nella tabella a destra e premere il pulsante luce bersaglio per cambiare alla modalità indicata nella tabella a destra.

Lama di regolazione della quantità di luce	Modalità Sleep
8	5 min.
11	10 min.
16	30 min.
22	60 min.
33	Nessuno (Impostazione di fabbrica)

10
11 Ruotare l'interruttore di modalità per spegnere l'alimentazione. Le impostazioni sono salvate e la modalità personalizzata viene chiusa.

【System】Resetting the settings(Ripristina impostazioni di fabbrica)

1 **Assicurati che l'interruttore di modalità sia impostato su OFF.**

2 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità della luce sulla posizione "5.6".**

3 **Tenendo premuto il pulsante luce bersaglio, ruota l'interruttore di modalità su [M].**

4 **Il pannello lampeggia bianco e l'impostazione del sistema inizia.**

5 **Rilascia il pulsante luce bersaglio.**

6 **Ruota l'interruttore di modalità su "RC".**

7 **Ruota la manopola di controllo dell'intensità della luce sulla posizione "33".**

8 **Premi e tieni premuto il pulsante luce bersaglio.**

9 **Lo squillo si sente, la lampada READY/TTL si accende di azzurro chiaro e poi si spegne, e l'alimentazione si spegne.**

*Se la luce diventa rossa, l'impostazione è fallita. Per favore riprova l'impostazione.

10 **Ripristino completato.**

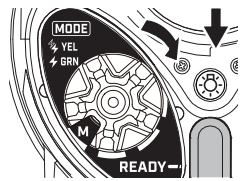
1



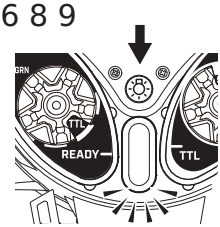
2



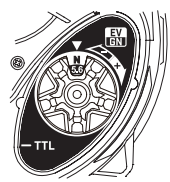
3



6 8 9

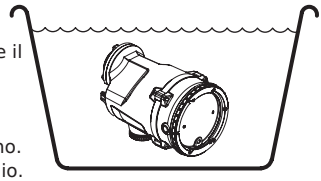


7



Precauzioni per la cura e la conservazione

⚠Attenzione



●Dopo l'uso, assicurarsi di immergere accuratamente il prodotto in acqua dolce come mostrato nell'illustrazione sotto condizioni di impermeabilità, quindi sciacquarelo sotto acqua corrente. Lavare le parti mobili (levette, pulsanti, ecc.) mentre si muovono. Non spostare il tappo della batteria durante la lavaggio.

●Se il prodotto non è sufficientemente immerso in acqua fresca o viene semplicemente risciacquato sotto l'acqua corrente, rimarrà sale, e man mano che si asciuga, il sale cristallizzerà e non si scioglierà facilmente nell'acqua. I cristalli di sale che aderiscono al prodotto sono molto difficili da rimuovere e possono causare inondazioni, quindi assicurarsi di immergere accuratamente il prodotto in acqua fresca.

●Dopo aver lavato il prodotto in acqua, asciugarlo con un panno morbido e asciutto e appenderlo all'ombra per asciugare.

●Non utilizzare attrezzature che generano calore per velocizzare l'asciugatura del prodotto, poiché ciò potrebbe causare deformazioni o danni al prodotto.

●Quando non si usa il prodotto per un lungo periodo, riporlo lontano da alte temperature, alta umidità, luce diretta del sole e temperature estremamente basse.

●Dopo l'uso, rimuovere la batteria dal prodotto e conservarla in un luogo sicuro.

●Dopo l'uso, eseguire la manutenzione degli O-ring prima di riporli. Si raccomanda di ispezionare gli O-ring prima e dopo l'uso e sostituirli il prima possibile.

● Sebbene dipenda dalla frequenza d'uso e dalle condizioni di conservazione, consigliamo di sottoporre il prodotto a una revisione (a pagamento) ogni due anni dopo l'acquisto per mantenere le prestazioni del prodotto.

● Se la fotocamera non deve essere utilizzata per un lungo periodo, inserire la batteria o le batterie e eseguire uno sfarfallio di prova almeno una volta al mese per prevenire il deterioramento delle parti elettroniche interne. Inoltre, azionare i controlli nello stesso modo in cui si farebbe durante una reale ripresa.

Risoluzione dei problemi

Verificare i seguenti elementi. Se la condizione non migliora dopo aver verificato i seguenti elementi, contattare il nostro servizio clienti.

La lampada READY/TTL non si accende

●La batteria è inserita? (P.E-17)

● Le batterie sono orientate correttamente? (P.E-17)

● Le batterie sono vecchie? (P.E-17)

● Il coperchio della batteria è chiuso in modo sicuro? (P.E-18)

● Se la luce viene emessa continuamente, il circuito di protezione interno verrà attivato. Spegnere l'alimentazione e lasciare il prodotto in un luogo fresco per un po' prima dell'uso.

● Se il prodotto viene lasciato in un luogo ad alta temperatura, il circuito di protezione interno verrà attivato. Lasciare il prodotto in un luogo fresco per un po' prima dell'uso.

Collegare con cavo di sincronizzazione

Nessuna luminescenza

● Il cavo di sincronizzazione è saldamente collegato? (P.J-18)

● Il perno metallico del connettore è arrugginito? Se è arrugginito o danneggiato, contattare il nostro servizio clienti.

Connesso tramite cavo in fibra ottica

Nessuna luminescenza

● Il cavo in fibra ottica è saldamente collegato? (P.J-20)

● Il flash integrato della fotocamera/strobe principale si accende? (P.J-23)

● Il convertitore TTL o l'unità di sincronizzazione ottica si attivano? (P.J-23)

● Se è collegato un cavo di sincronizzazione, lo strobe non si attiva. Scollegare il cavo di sincronizzazione prima dell'uso. (P.J-18)

L'immagine scattata è scura anche se la luce lampeggia durante lo scatto manuale.

● La modalità flash della fotocamera (flash integrato/strobe principale) è compatibile con quella del YS-D3 DUO? (P.J-23)

● Per i dettagli, fare riferimento alla sezione "Personalizza" della pagina di introduzione YS-D3 DUO sul nostro sito web.

L'immagine scattata in modalità DS-TTL è troppo luminosa/scura

●Il cavo a fibra ottica è saldamente collegato? (P.E-21) La manopola di controllo del livello di luce è impostata sulla compensazione +/- in modalità DS-TTL? (P.E-13)

●La correzione tramite la manopola di controllo del livello di luce potrebbe non essere efficace a seconda delle condizioni di ripresa o delle impostazioni della fotocamera.

Si spegne automaticamente

●La modalità di spegnimento automatico è attivata. Per riaccendere l'alimentazione, impostare l'interruttore di modalità su [OFF] una volta e poi selezionare la modalità desiderata. (P.E-13)

Specifiche

Sezione di controllo	Interruttore di modalità (OFF / / /DS-TTL) Interruttore luce bersaglio (ON HIGH / ON LOW / OFF) Manopola di controllo livello luminoso
Indicazione di funzionamento	Luna READY (LED si accende di rosso quando la ricarica è completa) Luce TTL (LED verde per circa 2 secondi quando è attivato l'autodimming)
Guida n.	33 (con flash FULL) 28 (con diffusore)
Angolo di illuminazione	80°×105° 100°×110°（Quando si usa il diffusore）
Temperatura di colore	5800°K 5500°K（Quando si usa diffusore）
Numero di flash luminosi*1	Batterie AA alcaline: circa 140 volte Batterie AA Ni-MH: circa 220 volte*2
Tempo di riciclaggio*2	Batterie AA alcaline: circa 3,5 sec. Batterie AA Ni-MH: circa 1,7 sec.
Batteria utilizzabile	4 batterie AA alcaline da 1,5V 4 batterie AA Ni-MH da 1,2V
Temperatura di esercizio	1℃～40℃
Materiale del corpo	Resina policarbonato, resina ABS
Intensità sismica di pressione	100m
Dimensioni	L 92×H 111×P 147（basepalla non inclusa）
Peso	610 g (unità principale solo, batterie e base sfera non inclusi)
Massa sommersa	-20 g (batterie e base sfera inclusi)
Accessori	Diffusore, supporto sfera, grasso al silicone

*1 Il numero di emissioni e il tempo di riciclo sono valori a emissione MASSIMA e variano in base al produttore della batteria, alla temperatura e alla frequenza d'uso.

*2 I valori dati per il numero di flash e il tempo di riciclo delle batterie Ni-MH sono stati misurati utilizzando 1900mAh (eneloop).

Elenco delle impostazioni per fotocamera

Shooting in RC mode

Quando si scatta in modalità RC con una fotocamera OM SYSTEMS (OLYMPUS), non sono necessarie impostazioni personalizzate. Seleziona "scatto in modalità RC" nell'impostazione modalità flash sul lato fotocamera; YS-D3 DUO deve essere impostato su "RC" per la modalità di scatto.

Per ulteriori dettagli su "scatto in modalità RC", fare riferimento al manuale dell'utente della fotocamera da utilizzare.

Shooting with DS-TTL using an optical/TTL converter

Elenco delle impostazioni dello stroboscopio (convertitore TTL)

(As of August 2023.8)

Maker	TTL converter	Converter Setting	Camera	Pre-flash cancel setting	Optical input setting
SEA&SEA	Optical converter for MDX/N1	D2 mode D3II mode	D850	A (Default setting)	mode 56
			D810		
			D800		
			D700		
			D600		
			D500		
			D7200		
			D7100		
			D7000		
			Z7II	A (Default setting)	mode 10 (Default setting)
			Z6II		
			Z7		
			Z6		
	Optical converter for MDX/C2	D2 mode D3II mode	5DMKIII	A (Default setting)	mode 80
			5DMKIV		
			7DMKII		
	Optical converter for MDX/CR	D1	R	A (Default setting)	mode 28
			R5		
	Optical converter for MDX/S1 Optical converter for MDX/S2	D2 mode(S1) D3II mode(S2)	a1	A (Default setting)	mode 28
			a9II		
			a7SII		
			a7SIII		
			a7RIII		
			a7RIV		
			a7RV		
			a7III		
			a7IV		
NAUTICAM	NA TTL converter Nikon	ch1	–	A(Default setting)	mode 10 (Default setting)
	NA TTL converter Canon (Small strobe)	–	–	A(Default setting)	mode 220
	NA TTL converter II sony FE	ch6	–	A (Default setting)	mode 10 (Default setting)
	NA TTL converter II sony C	ch6	–		
	NA TTL converter II sony E	ch6	–		
AOI	RC commander	–		A(Default setting)	mode 10(Default setting)

| Scatto in DS-TTL/manuale utilizzando il flash integrato

Elenco delle impostazioni dello stroboscopio (flash integrato della fotocamera)

[(Canon]

(Da agosto 2023.8)

Fotocamera	Impostazione flash fotocamera	Modalità strobe dilatazione	Pre-flash annulla impostazione	Impostazione input ottico
Collegato camera	Luminescenza forzata	manuale 1/ TTL	Impostazione ADsfault)	10(Dsfaut impostazione) modalità
	Forzato	manuale 1/ TTL	Impostazione ADsfault)	modalità 160
Mirrorless fotocamere	Luminescenza forzata	manuale 1/ TTL	A(Default impostazione)	modalità 160

+1 MENU = Controllo = Correzione automaticamente per occhi rossi dovrebbe essere impostata su "OFF". 42 Quando la fotocamera mrs e se t ai, il flash delle fotocamere senza st la modalità dil 1

a causa della posizione delle opzioni del fver-opts abili. si prega di verificare in anticipo con il produttore dell'alloggiamento

Impostazioni generali e precauzioni per la fotografia con stroboscopio

La funzione DS-TTLi della fotocamera non può essere utilizzata quando la modalità di scatto è

"Quando +Le impostazioni 150 100 o 200 quando la fotocamera è controllata si è passata per la compatibilità. Il flash I è ridotto ISO a causa di un guasto, la commutazione

se volete che ciò non accada, impostare la fotocamera, per favore contattaci o

ストロボ設定一覧(カメラ内蔵フラッシュ)

[(Nikon]

(A partire da agosto 2023B)

fotocamera	Impostazione flash fotocamera	Modalità stroboscopica dis	Pre-flash annulla impostazione	Impostazione input opzionale
DSLR	Luminescenza forzata.	manuale 1/ TTL	Impostazione difetto AD	modalità 330
Mirrorless credo?	Luminiscenza forzata	manuale 1/ TTL	c	modalità 330
	Luminiscenza forzata.	manuale 1/ TTL	D	modalità 320

potrebbe in anticipo per la ottica. Si prega di verificare con la custodia

Impostazioni generali e avvertenze per la fotografia con lampeggiante

flash dovrebbe essere modi. L'impostazione di riduzione degli occhi rossi deve essere disattivata.

+La funzione DS-TTLi non può essere utilizzata quando è impostato su flash manuale (flash

macchine che usano il flash integrato per la luce ausiliaria per AF, si prega

+L'ISO è impostato su 100 o 200 quando la fotocamera viene verificata per la compatibilità. Se la sensibilità ISO è impostata su Auto o superiore, la quantità di luce

"Non eseguiamo test per tutte le fotocamere e non raccomandiamo alcuni modelli da verificare in base ai nostri standard. Se desideri aggiornare la tua fotocamera, contattaci per ulteriori informazioni

Elenco delle impostazioni dello stroboscopio (flash integrato della fotocamera)

(Sony)

(A partire da agosto 2023.8)

	Fotocamera	Impostazioni flash della fotocamera	Selettore modalità strobe	Impostazione annullamento pre-flash	Impostazione input ottico
Gonnact digital fotocamera	RX100	Luminescenza forzata	manuale 1/ TTL	A(Default impostazione)	modo 14
	RX100Ⅶ				
	RX100Ⅳ				
Mirrorless cameras	RX100V	Luminescenza forzata	manuale 1/ TTL	Impostazione ADsfault)	modo 80
	26000				
	26500				

*DS-TTL

e DS-TTLIL potrebbe non funzionare correttamente con custodie realizzate da altri produttori a causa della posizione del cavo in fibra ottica. Si prega di controllare in

Impostazioni generali e precauzioni per la fotografia strobe

+La il flash deve essere impostato su forced-flash mada. L'impostazione riduzione

+La funzione DS-TTL non può essere utilizzata quando il flash integrato della fotocamera è

Per le fotocamere che usano i flash integrato per la luce di AF, si prega di

+L'impostazione ISO è 100 o 200 quando la fotocamera Se l'ISO è impostato su auto o superiore, la quantità di luce emessa potrebbe essere ridotta e la

Quando un del nucleo rotto nel rivestimento del cavo, ecc. lo strobe non si attenua

"Non eseguiamo la verifica del firmware di tutte le fotocamere. Selezioniamo i modelli da verificare in base ai nostri standard. Se desideri che aggiungiamo una nuova fotocamera, contattaci per ulteriori informazioni.

Elenco delle impostazioni del flash stroboscopico (flash integrato della fotocamera)

(Panasonic)

(Ad agosto 2023.8)

	Gamera	Impostazione flash di Gamera	Selettore modalità stroboscopica	Impostazione annullamento pre-flash	Impostazione input ottico.
Mirrorless fotocamere	DMC-GH4	Luminescenza forzata	manuale 1/ TTL	C	modalità 10 (Impostazione predefinita)
	DC-GH5				

(Ricoh)

Ane	Gamera	Impostazione flash fotocamera	Selettore modalità stroboscopica	Impostazione annullamento pre-flash	Impostazione input ottico
RICOH	GR DIGITAL IV	Luminescenza forzata	manuale 1/ TTL	A	

(Fujifilm)

507	Fotocamera	Impostazione flash Camera	Selettore modalità stroboscopica	Impostazione annullamento pre-flash	Impostazione input ottico
Compatto digitale	x0	Luminescenza forzata	manuale 1/ TTL	Impostazione predefinita)	modalità 10(Impostazione predefinita)
Mirrorless	X-H1/EF-X8	Luminescenza forzata	manuale 1 / TTL	A(Default impostazione)	modalità 10(Impostazione predefinita)

(SPAGGETTI)

	Fotocamera	Impostazioni flash della fotocamera	Selettore modalità Strobe	Impostazione annullamento preflash	Impostazione ingresso ottico
Compatto digitale fotocamere	2G	Luminescenza forzata	manuale 1 / TTL	A(Default impostazione)	modalità 10(Impostazione predefinita)
	2oa	Luminescenza forzata	manuale 1 / TTL	3	modalità 10(Impostazione predefinita)

*DS-TTL

e DS-TTL potrebbe non funzionare correttamente con custodie prodotte da altri produttori a causa della posizione del cavo in fibra ottica. Verifica in anticipo con il produttore della custodia per

Impostazioni generali e avvertenze per la fotografia con flash

+Il flash deve il flash dovrebbe essere impostato nella modalità flash forzato. L'impostazione di

"Il la funzione DS-TTL non può essere utilizzata quando il flash incorporato della fotocamera è

Per le fotocamere che usano il flash incorporato per la luce di AF, si prega di

+L'impostazione ISO è 100 o 200 quando la fotocamera è bloccata per è impostato su auto o superiore, la quantità di luce emessa potrebbe non essere

Quando un del cavo, ecc. lo strobe non si attenua non emette un'intensità completa.

"Non eseguiamo la verifica del firmware di tutte le fotocamere. Selezioniamo i modelli da verificare in base ai nostri standard. Se desideri che aggiungiamo una nuova fotocamera, contattaci per ulteriori informazioni

Operazione in caso di avviso o anomalia

Condizione	Funzione display lampada e sirena		Dettagli
Charge Complete /Battery Level Warning	Yellow light	Rings for 0.5 seconds	
Luminous failure	Red light on (for 1 sec.)		
During luminescence limitation (temperature limitation)	Yellow Slow Flashing		L'operazione di emissione luminosa è temporaneamente interrotta perché la temperatura interna ha raggiunto o superato il valore specificato valore. Quando la temperatura scende al valore predefinito, il display della lampada diventa verde e l'operazione di emissione luminosa riprende.
Light emission restricted (light input restricted)	Yellow Slow Flashing		L'operazione di emissione luminosa è temporaneamente interrotta a causa di un input anomalo alla luce centrale proveniente da luce solare intensa o luce della stanza. Quando l'ingresso di luce torna normale, il display della lampada diventa verde e l'emissione luminosa riprende l'operazione.
No battery power left	Flashing yellow (for 10 seconds)		Condizione batteria scarica; spegnimento automatico dopo 10 secondi.
Abnormality (during power-on/operation)	Flashing red (for 10 seconds)	Rings for 10 seconds at 1 second intervals	Rilevata anomalia interna; spegnimento automatico dopo 10 secondi.

SEA&SEA